

DIRIGERA

GB

ES

BG

DE

IT

HR

FR

HU

GR

NL

PL

RU

DK

ET

UA

IS

LV

RS

NO

LT

SI

FI

PT

TR

SE

RO

AR

CZ

SK



English

To control this HomeKit-enabled accessory, the latest version of iOS is recommended.

DIRIGERA and IKEA Home smart app enables IKEA Home smart products to work with HomeKit technology. See user manual for more details

HomeKit is a trademark of Apple Inc. registered in the U.S. and other countries.

Deutsch

Zur Steuerung dieses HomeKit-fähigen Zubehörs wird die aktuellste iOS-Version empfohlen.

DIRIGERA und die IKEA Home smart App sorgen dafür, dass IKEA Home smart Produkte mittels HomeKit-Technologie gesteuert werden können. Mehr darüber im Benutzerhandbuch.

HomeKit ist ein in den USA und in anderen Ländern eingetragenes Markenzeichen von Apple Inc.

Français

Pour contrôler cet accessoire compatible HomeKit, vous devez disposer de la dernière version de iOS.

DIRIGERA et l'application IKEA Home smart permettent de faire fonctionner les produits connectés IKEA avec la technologie HomeKit. Plus d'informations dans le manuel d'utilisation.

HomeKit est une marque de Apple Inc., enregistrée aux États-Unis et dans d'autres pays.

Nederlands

Om dit HomeKit-compatibele accessoire te bedienen, wordt de nieuwste versie van iOS aanbevolen.

Met DIRIGERA en de IKEA Home smart-app kunnen IKEA Home smart-producten werken met HomeKit-technologie. Zie gebruikershandleiding voor meer details

HomeKit is een handelsmerk van Apple Inc., geregistreerd in de VS en andere landen.

Dansk

Det anbefales at bruge den nyeste version af iOS til at betjene dette HomeKit-aktiverede tilbehør.

DIRIGERA og IKEA Home Smart app gør det muligt at bruge IKEA Home Smart produkter med HomeKit-teknologi. Se brugervejledningen for at få flere oplysninger

HomeKit er et varemærke, der tilhører Apple Inc. Apple Inc. er registreret i USA og andre lande.

Íslenska

Mælt er með nýjustu útgáfu af iOS til að stýra þessum HomeKit aukahlut.

DIRIGERA og IKEA Home smart app gera IKEA Home smart vörum kleift að vinna með HomeKit tækni. Sjá handbók fyrir nánari upplýsingar.

HomeKit er vörumerki Apple Inc. skrásett í Bandaríkjunum og öðrum löndum.

Norsk

For å kontrollere dette HomeKit-aktiverte tilbehøret, anbefales den nyeste versjonen av iOS.

DIRIGERA og IKEA Home smart-appen gjør det mulig for IKEA Home smart-produkter å jobbe med HomeKit-teknologi. Se brukerhåndboken for mer informasjon

HomeKit er et varemerke som tilhører Apple Inc. registrert i USA og andre land.

Suomi

Suosittellemme uusinta iOS-versiota tämän HomeKit-lisälaitteen ohjaamiseen.

Kun käytössä ovat DIRIGERA ja IKEA Home smart -sovellus, IKEA Home smart -tuotteita voidaan yhdistää HomeKit-teknoologiaan. Lisätietoja on käyttöohjeissa

HomeKit on Applen rekisteröity tavaramerkki Yhdysvalloissa ja muissa maissa.

Svenska

För att styra detta HomeKit-aktiverade tillbehör rekommenderas den senaste versionen av iOS.

DIRIGERA och appen IKEA Home smart gör att IKEA Home smart produkter kan användas med HomeKit-teknologi. Se bruksanvisningen för mer detaljer.

HomeKit är ett varumärke som tillhör Apple Inc. och är registrerat i USA och andra länder.

Česky

K ovládání tohoto příslušenství s podporou HomeKit se doporučuje nejnovější verze iOS.

Chytrá aplikace DIRIGERA a IKEA Home umožňuje chytrým výrobkům IKEA Home pracovat s technologií HomeKit. Další podrobnosti najdete v uživatelské příručce. HomeKit je ochranná známka společnosti Apple Inc. registrovaná v USA a dalších zemích.

Español

Para controlar este accesorio habilitado HomeKit, recomendamos la última versión de iOS.

DIRIGERA y la aplicación IKEA HOME Smart permiten que los productos IKEA Home Smart funcionen con la tecnología IKEA Home Smart. Ver el manual del usuario para más información.

HomeKit es una marca registrada de Apple Inc. en EE. UU. y otros países.

Italiano

Per gestire questo accessorio compatibile con HomeKit, è raccomandata l'ultima versione di iOS.

DIRIGERA e l'applicazione IKEA Home smart permettono ai prodotti IKEA Home smart di funzionare con la tecnologia HomeKit. Per maggiori informazioni, consulta il manuale d'uso.

HomeKit è un marchio di Apple Inc., registrato negli Stati Uniti e in altri paesi.

Magyar

Ahhoz, hogy vezérelni tudd ezt a készüléket, a legfrissebb iOS rendszer szükséges.

A DIRIGERA és az IKEA Okos otthon alkalmazás segítségével vezérelni tudod az IKEA Okos otthon termékeit a HomeKit technológia segítségével. További információt az útmutatóban találsz.

A HomeKit az Apple Inc. bejegyzett védjegye az Amerikai Egyesült Államokban és más országokban.

Polski

Do sterowania tym urządzeniem obsługującym HomeKit, zalecana jest najnowsza wersja iOS.

DIRIGERA i aplikacja IKEA Home smart umożliwiają produktomw IKEA Home smart współpracę z technologią HomeKit. Więcej informacji znajdziesz w instrukcji obsługi

HomeKit to znak towarowy firmy Apple Inc. zarejestrowany w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.

Eesti

Selle HomeKit-toega lisaseadme juhtimiseks on soovitatav kasutada iOS-i uusimat versiooni.

DIRIGERA ja IKEA Home nutirakendus võimaldavad IKEA Home nutitoodetel töötada HomeKiti tehnoloogiaga. Lisateavet leiate kasutusjuhendist.

HomeKit on Apple Inc. kaubamärk, mis on registreeritud USA-s ja teistes riikides.

Latviešu

Šīs HomeKit preces vadībai ieteicams izmantot jaunāko iOS versiju.

DIRIGERA un IKEA Home smart lietotne nodrošina IKEA Home smart preču darbu ar HomeKit tehnoloģiju. Vairāk informācijas lietošanas instrukcijā.

HomeKit ir ASV un citās valstīs reģistrētā uzņēmuma Apple Inc. tirdzniecības zīme.

Lietuvių

Šiam aksesuarui su „HomeKit“ technologija valdyti rekomenduojame naudoti naujausią iOS versiją.

DIRIGERA ir programėlė „IKEA Home smart“ leidžia „IKEA Home smart“ gaminiams veikti naudojant „HomeKit“ technologiją. Daugiau informacijos rasite naudotojo vadove.

„HomeKit“ yra bendrovės „Apple Inc.“ prekės ženklas, registruotas JAV ir kitose šalyse.

Portugues

Para controlar acessório apto para HomeKit, recomendamos que use a mais recente versão do iOS.

DIRIGERA e a aplicação IKEA Home Smart permitem utilizar os produtos IKEA Home Smart com a tecnologia HomeKit. Mais informações no manual do utilizador.

HomeKit é uma marca da Apple Inc., registada nos EUA e noutros países.

Româna

Pentru a controla acest accesoriu compatibil HomeKit, este recomandată ultima versiune iOS.

DIRIGERA și aplicația IKEA Home smart permit produselor IKEA Home smart să funcționeze cu tehnologia HomeKit. A se vedea manualul de utilizare pentru detalii suplimentare.

HomeKit este o marcă comercială a Apple Inc. înregistrată în S.U.A. și alte țări.

Slovensky

Na ovládanie tohto príslušenstva s podporou HomeKit sa odporúča najnovšia verzia systému iOS.

Inteligentná aplikácia DIRIGERA a IKEA Home umožňuje inteligentným výrobkom IKEA Home pracovať s technológiou HomeKit. Ďalšie informácie nájdete v používateľskej príručke

HomeKit je ochranná známka spoločnosti Apple Inc. registrovaná v USA a ďalších krajinách.

Български

За да контролирате този аксесоар, препоръчваме да ползвате последната версия на iOS.

DIRIGERA и приложението IKEA Home smart позволяват на продуктите IKEA Home smart да работят с технологията HomeKit. Вижте ръководството за потребителя за повече подробности

HomeKit е търговска марка на Apple Inc., регистрирана в САЩ и други страни.

Hrvatski

Za upravljanje ovim dodacima s HomeKit tehnologijom, preporučuje se najnovija verzija iOS-a.

DIRIGERA i IKEA Home smart aplikacija omogućuju IKEA Home smart proizvodima da rade s HomeKit tehnologijom. Pogledati korisnički priručnik za više detalja

HomeKit zaštitni je znak tvrtke Apple Inc. registriran u SAD-u i drugim zemljama.

Ελληνικά

Για να ελέγξετε αυτό το εξάρτημα που λειτουργεί μέσω HomeKit, συνιστάται λειτουργικό iOS 10 ή νεότερη έκδοση.

Η DIRIGERA και η εφαρμογή IKEA Home Smart επιτρέπουν στα προϊόντα IKEA Home smart να λειτουργούν με την τεχνολογία HomeKit. Δείτε στο εγχειρίδιο χρήστη για περισσότερες πληροφορίες.

Το HomeKit είναι εμπορικό σήμα της Apple Inc., καταχωρημένο στις ΗΠΑ και σε άλλες χώρες.

Русский

Для контроля подключенного к HomeKit аксессуара рекомендуется наиболее поздняя версия iOS.

ДИРИГЕРА и приложение IKEA Home smart позволяют товарам системы IKEA Home smart работать с технологией HomeKit. Подробнее — в руководстве по эксплуатации.

HomeKit — торговая марка корпорации Apple Inc., зарегистрированной в США и других странах.

Українська

Для керування аксесуарами, сумісними з HomeKit, рекомендуємо використовувати останню версію iOS.

DIRIGERA ДІРИГЕРА разом із додатком IKEA Home smart дозволяє виробам серії IKEA Home smart працювати з технологією HomeKit. Дізнайтеся більше інформації у посібнику користувача.

HomeKit є торговельною маркою корпорації Apple Inc., зареєстрованою у США та інших країнах.

Srpski

Za upravljanje ovim dodatkom s HomeKit tehnologijom, preporučujemo najnoviju iOS verziju.

DIRIGERA i IKEA Home smart aplikacije omogućavaju IKEA Home smart proizvodima da rade s HomeKit tehnologijom. Više informacija potraži u korisničkom priručniku.

HomeKit je zaštitni znak kompanije Apple Inc. registrovane u SAD i drugim zemljama.

Slovenščina

Za upravljanje tega pripomočka, ki je združljiv s sistemom HomeKit, priporočamo najnovejšo različico operacijskega sistema iOS.

DIRIGERA in aplikacija IKEA Home smart omogočata povezovanje izdelkov Home smart s tehnologijo HomeKit. Dodatne informacije so na voljo v navodilih za uporabo.

HomeKit je blagovna znamka družbe Apple Inc., registrirane v ZDA in drugih državah.

Türkçe

Bu HomeKit özellikli aksesuarı kontrol etmek için iOS'un en son sürümü önerilir.

DIRIGERA ve IKEA Home smart uygulaması, IKEA Home akıllı ürünlerinin HomeKit teknolojisiyle çalışmasını sağlar. Daha fazla ayrıntı için kullanım kılavuzuna bakın

HomeKit, Apple Inc.'in ABD ve diğer ülkelerde tescilli ticari markasıdır.

عربي

للتحكم في الملحق الذي يدعم هوم كيت،
نوصى باستخدام أحدث إصدار من iOS.

يتيح تطبيق DIRIGERA و IKEA Home
smart منتجات ايكيا الذكية للعمل مع تقنية
هوم كيت. انظر دليل المستخدم لمزيد من
التفاصيل

هوم كيت هي علامة تجارية لشركة أبل. مسجلة
في الولايات المتحدة وبلدان أخرى.

